

Televizor LCD color digital

Instrucțiuni de utilizare

 Înainte de utilizarea televizorului, vă rugăm să citiți informațiile prezentate în secțiunea „Informații referitoare la securitatea dumneavoastră” a acestui manual. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.



KDL-40P25XX

KDL-32P25XX

KDL-26P25XX

BRAVIA

Introducere

Vă mulțumim pentru faptul că ați ales să cumpărați acest produs marca Sony. Înainte de a porni la utilizarea televizorului, citiți în întregime acest manual și păstrați-l cu grijă pentru a vă putea fi de folos ulterior.

Note referitoare la Digital TV

- Orice funcțiuni referitoare la Digital TV (cu logo **DVB**) vor fi operaționale numai în țări sau regiuni unde se transmit semnale terestre digitale DVB-T (MPEG2).
Întrebați dealerul local dacă puteți recepționa semnale DVB-T în zona în care locuiți.
- Cu toate că acest sistem respectă specificațiile DVB-T, nu poate fi garantată compatibilitate cu viitoarele transmisii terestre digitale DVB-T.
- Este posibil ca unele funcții Digital TV să nu fie disponibile în anumite țări.

Informații referitoare la mărcile comerciale

- **DVB** este o marcă înregistrată a DVB Project.
- Fabricat sub licență BBE Sound, Inc., sub unul sau mai multe dintre următoarele brevete SUA: 5510752, 5736897. „BBE” și simbolul BBE sunt mărci comerciale înregistrate ale BBE Sound, Inc.
- Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories, „Dolby” și simbolul dublu-D **DD** sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- HDMI, logo-ul HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Ilustrațiile din prezentul manual sunt ale modelului KDL-32P2520, cu excepția cazurilor în care este precizat altceva.
- „xx” care apare la numele modelului, este corespondentul a două cifre care se referă la versiunile de culoare.

BBE[®]
DIGITAL

SRS [®]
TruSurround XT

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Cuprins

Operațiuni preliminare

4

Informații referitoare la securitatea dvs	7
Precauții	10
Prezentarea telecomenzii	11
Prezentarea butoanelor și a indicatoarelor TV	12

Vizionarea programelor TV

Vizionarea programelor TV	12
Verificarea ghidului electronic de programe digitale EPG (Electronic Programme Guide) DVB	14
Verificarea listei DVB favorite (Favourite)	15

Utilizarea funcțiilor MENU (meniu)

Navigarea prin meniuri	16
Meniul de ajustare a imaginii, Picture Adjustment	17
Meniul pentru ajustarea sunetului, Sound Adjustment	18
Meniul pentru opțiuni, Features	19
Meniul Set-up	20
Meniul pentru setări digitale, Digital Set-up DVB	22

Utilizarea echipamentelor opționale

Conectarea echipamentelor opționale	23
Vizionarea imaginilor de la echipamentul conectat	25

Informații suplimentare

Specificații	26
Probleme și remedii	27

DVB: numai pentru canale digitale

Operațiuni preliminare

1: Verificarea accesoriilor furnizate

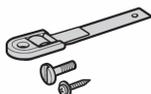
Telecomanda RM-ED007 (1)

Baterii mărime AA (tip R6) (2)

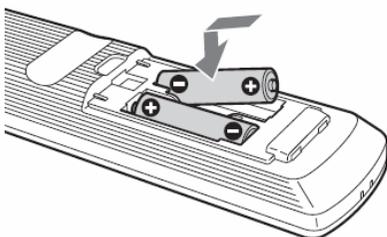
Support pentru cablu (1) (numai pentru KDL-40P25xx)



Curea de susținere (1) și șuruburi (2)



Introducerea bateriilor în telecomandă

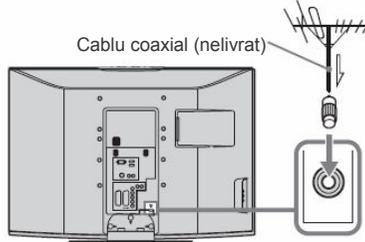


Note:

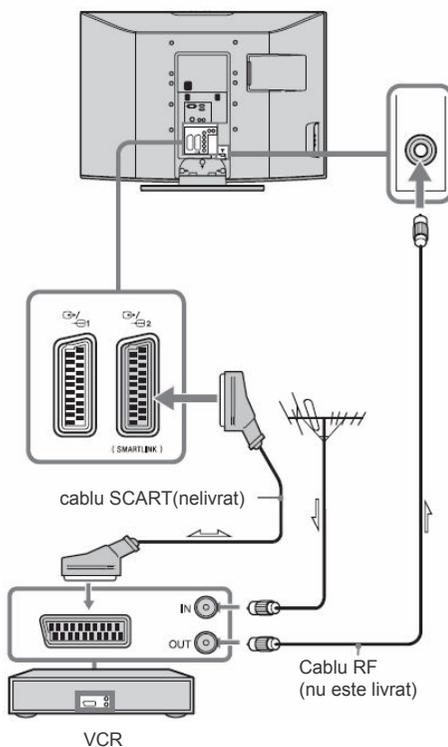
- Respectați polaritatea corectă atunci când introduceți bateriile în telecomandă.
- Aruncați bateriile respectând normele ecologice de protecție a mediului. Contactați autoritățile locale pentru a afla reglementările referitoare la reciclarea bateriilor.
- Nu utilizați baterii de tipuri diferite și nu utilizați o baterie nouă împreună cu una uzată.
- Manevrați cu grijă telecomanda. Feriți telecomanda de căzături, nu călcați pe ea, nu stropiți cu nici un fel de lichid peste ea.
- Nu lăsați telecomanda în locuri situate în apropierea unei surse de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, sau într-o cameră umedă.

2: Conectarea antenei sau a videorecorderului (VCR)

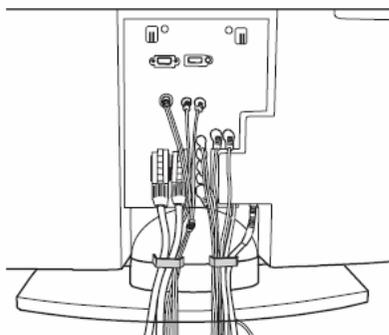
Conectarea doar a antenei exterioare



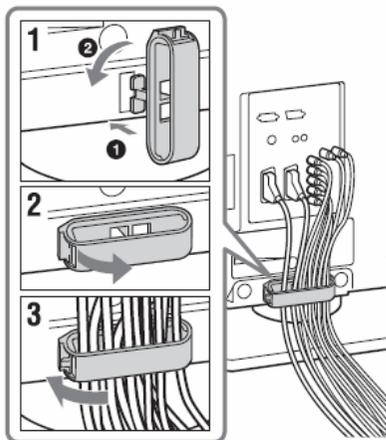
Conectarea antenei exterioare și a VCR-ului



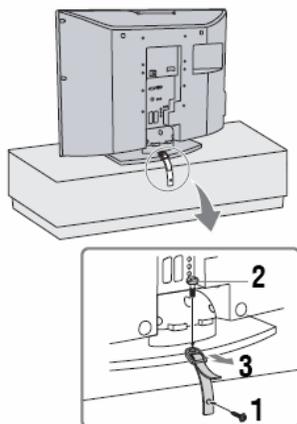
3: Aranjarea cablurilor



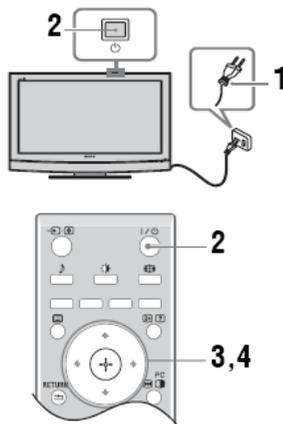
(numai pentru KDL-40P25xx)



4: Prevenirea răsturnării televizorului

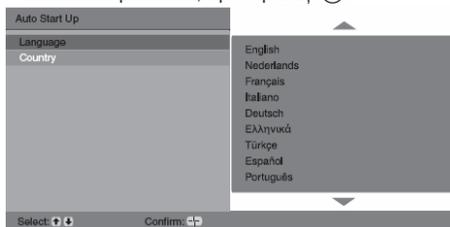


5: Selectarea limbii și a țării/regiunii

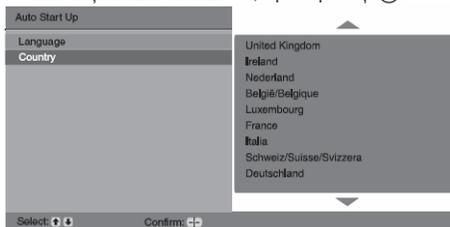


- 1 Conectați televizorul la priza de tensiune (220-240V~, 50Hz)
- 2 Apăsați butonul  de pe TV (partea de sus). Atunci când puneți televizorul în funcțiune pentru prima oară, pe ecran apare meniul „Language”. Când televizorul este în standby (indicatorul de standby  de pe panoul frontal este aprins în culoarea roșie), apăsați tasta  de la telecomandă pentru pornirea funcționării televizorului.

- 3 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta limba de afișare a meniurilor pe ecran, apoi apăsați \oplus .



- 4 Apăsați \uparrow/\downarrow pentru a selecta țara/regiunea în care veți utiliza televizorul, apoi apăsați \oplus .

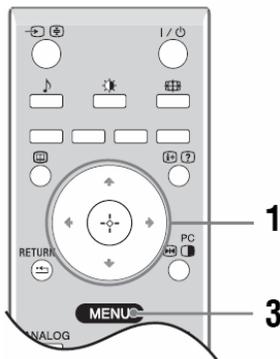


Dacă țara/regiunea unde utilizați televizorul nu apare în listă, selectați „-” în loc de țară/regiune. Pe ecran apare mesajul de confirmarea a pornirii acordului automat la TV, apoi treceți la pasul „6: Acordul automat al televizorului”.

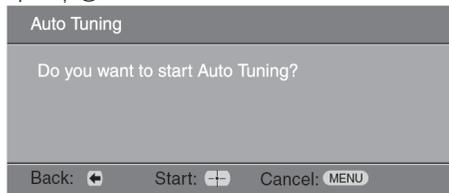
6: Acordul automat al televizorului (Auto-tuning)

După ce ați selectat limba și țara/regiunea, pe ecran apare un mesaj de confirmare a pornirii operațiunii de acord automat.

Televizorul va căuta și va memora toate canalele TV disponibile.



- 1 Apăsați \oplus .



Televizorul pornește căutarea tuturor canalelor digitale, urmate de toate canalele disponibile analogice. Această operațiune poate dura ceva timp, vă rugăm să aveți răbdare și să nu apăsați nici o tastă de pe televizor sau de la telecomandă.

Atunci când apare un mesaj care vă solicită să confirmați dacă este conectată antena exterioară

Nu au fost găsite nici canale digitale, nici analogice. Verificați toate conexiunile pentru antenă și apăsați \oplus pentru a porni din nou operațiunea de acord automat (auto-tuning).

- 2 Atunci când apare pe ecran meniul de sortare a programelor, Programme Sorting, urmați pașii de la „Sortarea programelor (Programme Sorting)” (pag.20).

Dacă nu doriți să schimbați ordinea în care au fost memorate de către TV canalele analogice, treceți la pasul 3.

- 3 Apăsați MENU pentru ieșire.

A fost realizat acordul televizorului pe toate canalele disponibile.

Informații referitoare la securitatea dvs.

Cordonul de rețea

- Acordați atenție următoarelor aspecte, pentru a evita deteriorarea cordonului de rețea. Dacă se deteriorează cordonul de rețea, acest lucru poate provoca incendii sau electrocutare.
 - atunci când deconectați cordonul de alimentare, scoateți mai întâi din priză ștecărul cordonului.
 - aveți grijă ca atunci când scoateți din priză, să trageți de ștecăr, nu de cordon.
 - nu presați, nu îndoiți și nu răscuțiți excesiv cordonul de rețea. Firele electrice din interior pot ieși în afară sau se pot rupe.
 - nu modificați cordonul de rețea.
 - nu așezați nici un obiect greu peste cordonul de rețea.
 - mențineți cordonul de rețea cât mai departe față de sursele de căldură.
- Dacă se deteriorează cordonul de rețea, nu-l mai utilizați și contactați un centru service Sony pentru a solicita schimbarea cordonului.
- Nu utilizați cordonul de rețea al acestui aparat pentru alimentarea de la rețea a unui alt aparat.
- Utilizați numai cordonul de alimentare Sony original; nu utilizați alte mărci.



Priza de alimentare cu tensiune electrică

- Nu utilizați o priză care nu este în bună stare. O priză necorespunzătoare poate conduce la formarea de arc electric, putând provoca incendii. Contactați un electrician autorizat pentru a înlocui priza electrică.



Curățarea ștecărului

- Curățați în mod regulat piciorușele ștecărului. Dacă se depune praf și se strânge umezeală, izolația poate fi afectată, existând pericolul producerii de incendii.



Supraîncărcarea

- Acest aparat a fost proiectat să funcționeze numai la tensiuni de 220-240V~. Aveți grijă să nu conectați prea multe aparate la aceeași priză de alimentare cu tensiune, deoarece există pericolul producerii de incendii și electrocutări, prin supraîncărcarea prizei.



Atunci când aparatul nu este utilizat

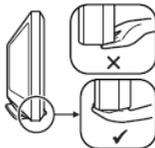
- Din motive de protecție a mediului înconjurător, dar și de securitate, este recomandat ca aparatul să fie scos din priză atunci când nu este utilizat timp de mai multe zile.



- Televizorul nu este deconectat de la rețeaua electrică atunci când funcționarea lui este oprită. Pentru deconectarea lui completă, scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare. Totuși, unele aparate TV au facilități care necesită lăsarea în standby, pentru a funcționa corect. Instrucțiunile din acest manual vă vor informa acolo unde aceste măsuri se aplică și televizorului dumneavoastră.

Transportul aparatului

- Înainte de a transporta televizorul, deconectați de la televizor toate cablurile.
- Pentru transportul televizoarelor de dimensiuni mari sunt necesare două sau mai multe persoane.
- Atunci când transportați aparatul cu brațele, țineți televizorul așa cum este arătat în ilustrația din dreapta. Atunci când ridicați sau mișcați aparatul, apucați-l ferm din partea de jos. Dacă nu procedați așa, televizorul poate cădea, putându-se deteriora, sau putând provoca răni. În cazul în care televizorul a căzut sau s-a defectat, acesta trebuie imediat verificat de un tehnician service calificat.
- În timpul transportului aparatului, nu-l supuneți la zdruncinături sau vibrații excesive. Aparatul poate cădea, defectându-se, sau provocând răni serioase.
- Dacă aparatul a căzut sau s-a deteriorat, acesta trebuie imediat verificat de către un specialist service.
- Atunci când transportați aparatul în vederea reparării sau mutării, ambalați-l în cutia lui originală.



Amplasamentul

- Televizorul trebuie instalat în apropierea unei prize ușor accesibile de tensiune electrică.
- Instalați televizorul pe o suprafață plană și stabilă. Nu agățați nimic de aparat. În caz contrar, acesta poate cădea, putând provoca răni serioase.
- Nu instalați televizorul în locuri unde pot fi atinse temperaturi extreme, ca de exemplu în lumina directă a soarelui, sau lângă un radiator, sau lângă o țevă de căldură. Dacă televizorul este supus unor temperaturi extreme, acesta se poate supraîncălzi, cauzând deformarea carcasei sau defectarea aparatului.
- Nu instalați televizorul într-un loc expus direct în aer condiționat. Dacă aparatul este instalat într-o astfel de locație, în interiorul lui se poate forma condens și se poate defecta.
- Nu amplasați niciodată aparatul în locuri cu temperaturi ridicate, umede sau cu praf excesiv.
- Nu instalați televizorul în locuri unde pot pătrunde insecte în interiorul său.
- Nu instalați televizorul în locuri expuse vibrațiilor mecanice.
- Nu instalați aparatul într-un loc de unde iese mult în afară, de exemplu pe sau în spatele unui stâlp, sau în locuri unde vă puteți lovi cu capul de aparat. În caz contrar, pot fi provocate răni.
- Nu permiteți copiilor să se cațere pe televizor.



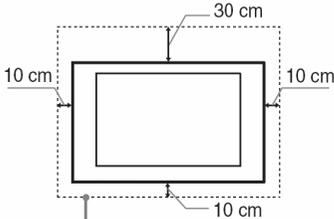
- Dacă utilizați televizorul în apropierea țărâmului mării, sarea poate coroda părțile metalice ale televizorului și poate provoca defectțiuni interne sau incendii.

Ventilația

- Nu acoperiți niciodată fantele de ventilație și nu introduceți nimic în carcasă. Aparatul se poate supraîncălzi, putând provoca incendii.
- Dacă ventilația nu este corespunzătoare, aparatul poate acumula praf, murdărindu-se. Pentru asigurarea unei ventilații corespunzătoare, respectați următoarele:
 - Nu instalați aparatul pe spate sau într-o parte.
 - Nu instalați aparatul în poziție întoarsă sau cu fața în jos.
 - Nu instalați aparatul pe un raft sau într-un dulap.
 - Nu așezați aparatul pe covor sau pe pat.
 - Nu acoperiți aparatul cu articole precum perdele, ziare și reviste, etc.
- Păstrați un spațiu liber în jurul televizorului. În caz contrar, circulația aerului este inadecvată și poate cauza supraîncălzirea, putând provoca incendii sau defectarea aparatului.

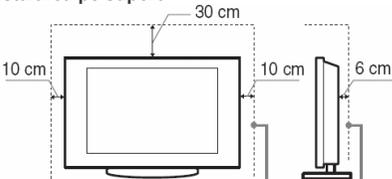


Instalarea pe perete



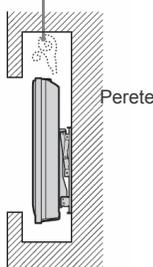
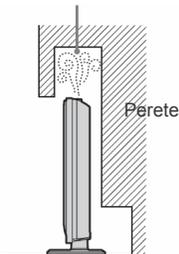
Lăsați cel puțin aceste spații libere în jurul aparatului

Instalarea pe suport



Lăsați cel puțin aceste spații libere în jurul aparatului

- Nu instalați niciodată televizorul așa cum este arătat mai jos:
 - Circulația aerului este blocată
 - Circulația aerului este blocată



Accesorii opționale

Acordați atenție următoarelor aspecte atunci când utilizați un stand pentru instalarea televizorului, sau o centură pentru instalarea pe perete.

Dacă nu respectați aceste recomandări, televizorul poate cădea, provocând răni serioase:

- KDL-40P25xx:

Centura de montare pe perete SU-WL51

- KDL-32P25xx/KDL26P25xx:

Centura de montare pe perete SU-WL31

- Vă recomandăm insistent să utilizați centura oficială Sony de montare pe perete, pentru a permite o circulație adecvată a aerului și a evita acumularea de praf pe televizor.
- Dacă televizorul trebuie montat pe perete, instalarea trebuie supervizată de personal service calificat.
- Asigurați corespunzător televizorul, respectând instrucțiunile furnizate împreună cu standul, atunci când instalați televizorul.
- Aveți grijă să atașați centurile livrate împreună cu standul.



Aranjarea cablurilor

- Scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare atunci când aranjați cablurile.
- Aveți grijă să nu călcați pe cabluri. Puteți defecta televizorul.

Pentru instituții medicale

- Nu amplasați televizorul în apropierea unor echipamente medicale aflate în funcțiune. Acest lucru poate provoca funcționarea incorectă a echipamentelor medicale.



Utilizarea în aer liber

- Nu instalați acest televizor în aer liber. Dacă televizorul este lăsat în ploaie, se pot produce incendii sau electrocutări.
- Nu expuneți aparatul în lumina directă a soarelui, deoarece se poate supraîncălzi, defectându-se.

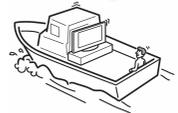


Vehicule, nave, sau alte ambarcațiuni

- Nu instalați acest televizor într-un vehicul. Mișcarea vehiculului poate determina căderea aparatului, putând provoca răni.



- Nu instalați televizorul pe un vapor sau pe o altă ambarcațiune. Dacă aparatul intră în contact cu apa de mare, pot fi provocate incendii, sau aparatul se poate defecta.



Apa și umiditatea

- Nu utilizați acest televizor în apropierea apei, ca, de exemplu, lângă o cadă de baie sau lângă duș. De asemenea, nu expuneți aparatul în ploaie, umiditate, sau fum. Acest lucru poate provoca incendii sau electrocutări.



- Nu atingeți cordonul de rețea și televizorul, dacă aveți mâinile ude, deoarece vă puteți electrocuta sau puteți defecta televizorul.



Umiditatea și obiecte inflamabile

- Nu așezați nici un obiect pe televizor. Pe televizor nu trebuie să pice sau să fie împrăscate lichide și nu așezați pe televizor obiecte pline cu lichide, precum o vază.
- Pentru evitarea provocării unui incendiu, obiectele inflamabile sau cele cu flacără deschisă (de ex. o candelă aprinsă) trebuie ținute la distanță față de aparat.
- Dacă în interiorul aparatului pătrunde vreun lichid sau vreun obiect solid, nu mai utilizați aparatul. Există riscul electrocutării sau al defectării aparatului. Solicitați verificarea imediată a aparatului de către un specialist.



Furtuni cu descărcări electrice

Pentru propria dumneavoastră securitate, în timpul furtunilor cu descărcări electrice, nu atingeți nici o parte a aparatului, nu atingeți cordonul de alimentare și nici cablul antenei exterioare.



Componente care se pot sparge

- Nu aruncați cu nimic în televizor. Sticla ecranului se poate sparge din cauza impactului, putând provoca răni serioase.
- Dacă suprafața aparatului se fisurează, nu atingeți aparatul până când nu scoateți din priză cordonul de alimentare. În caz contrar vă puteți electrocuta.



Intervenții Service

În interiorul aparatului sunt prezente tensiuni ridicate. Nu deschideți carcasa aparatului. Pentru intervenții, permiteți numai accesul personalului service calificat.



Micile accesorii care pot fi scoase și fixate

Nu lăsați micile accesorii la îndemâna copiilor. Înghițirea acestora poate provoca înecarea sau sufocarea. Chemați imediat un doctor.

- Atunci când utilizați căștile audio, ajustați nivelul sonor astfel încât să nu vă fie afectat auzul, datorită nivelului sonor excesiv.

Precauții

Vizionarea pe ecranul TV.

- Pentru vizionarea confortabilă pe ecranul TV, distanța recomandată pentru poziția de vizionare este de patru până la șapte ori dimensiunea verticală a ecranului TV.
- Pentru obținerea unei imagini clare, nu expuneți televizorul în lumina directă a soarelui. Dacă este posibil, utilizați spoturi luminoase orientate direct în jos dinspre plafon.
- Vizionarea la TV trebuie să se facă într-o cameră cu lumină moderată, deoarece vizionarea la lumină slabă vă poate afecta ochii. Vizionarea continuă pe perioade îndelungate vă poate afecta de asemenea ochii.

Referitoare la reglarea volumului sonor.

- Reglați volumul sonor la un nivel care să nu fie supărător pentru vecinii dumneavoastră. Sunetul trebuie păstrat cât se poate de redus, pe timpul nopții; de aceea vă sugerăm să închideți ferestrele sau să utilizați căștile audio.
- Atunci când utilizați căștile, reglați volumul sonor astfel încât să evitați nivele sonore excesive, care pot dăuna auzului dumneavoastră.

Ecranul LCD

- Chiar dacă tehnologia utilizată la realizarea ecranului LCD este de înaltă precizie și mai mult de 99,99% dintre pixeli sunt efectivi, pot apărea constant puncte negre sau puncte strălucitoare de lumină (roșie, albastră, sau verde) pe ecranul LCD. Aceasta este o proprietate structurală a ecranelor LCD și nu constituie un defect.
- Nu presați și nu zgâriați filtrul frontal și nu așezați obiecte pe acest aparat. Imaginea poate deveni neuniformă, sau ecranul LCD se poate deteriora.
- Dacă acest televizor este utilizat într-un loc cu temperatură scăzută, ecranul se poate păta sau întuneca. Acest lucru nu reprezintă o defecțiune. Dacă temperatura crește, fenomenul dispare.
- Dacă pe ecran sunt afișate în mod continuu imagini statice, pot apărea imagini „fantomă”. Acestea vor dispărea după câteva secunde.
- Ecranul și carcasa se încălzesc în timpul funcționării. Acest lucru nu reprezintă un defect.
- Ecranul LCD conține o cantitate mică de cristale lichide și mercur. Tubul fluorescent utilizat în acest aparat conține de asemenea mercur. Respectați reglementările autorităților locale referitoare la reciclarea acestor produse.

Manipularea și curățarea suprafeței ecranului/carcasei televizorului

Aveți grijă să scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare înainte de curățare.

Pentru a evita degradarea materialului sau a acoperirii ecranului, respectați recomandările pe care le prezentăm mai jos.

- Nu apăsați pe ecran și nu zgâriați ecranul cu un obiect dur; nu aruncați cu nimic în ecran; puteți deteriora ecranul

- Nu atingeți suprafața ecranului dacă televizorul funcționează continuu o durată mare de timp, deoarece panoul display-ului devine fierbinte.
- Recomandăm ca suprafața ecranului să fie atinsă cât mai puțin posibil.
- Pentru a îndepărta praful de pe suprafața ecranului/carcasei, ștergeți delicat, utilizând o cârpă moale. Dacă praful este persistent, ștergeți cu o cârpă ușor înmuiată într-o soluție slabă de detergent. Puteți șpăla cârpa moale, pentru a o utiliza repetat.
- Nu utilizați niciodată nici un fel de burete abraziv, substanțe de curățat alcaline sau acide, praf de curățat, sau solvenți volatili, precum alcool, neofalină sau insecticide. Utilizarea unor astfel de materiale, sau menținerea unui contact îndelungat cu materiale din cauciuc sau vinil, pot avea ca rezultat deteriorarea suprafeței ecranului și a materialului carcasei.
- În fantele de ventilație se poate acumula praf în timp. Pentru asigurarea unei ventilații adecvate, vă recomandăm, îndepărtarea periodică a prafului (o dată pe lună), utilizând un aspirator de praf.
- Dacă trebuie ajusta unghiul televizorului, fixați cu mâinile postamentul pe care stă aparatul, pentru a evita desprinderea televizorului de pe stand. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între televizor și stand.

Echipeamente opționale

- Nu instalați echipamentele opționale prea aproape de televizor. Păstrați o distanță de cel puțin 30cm față de televizor. Dacă în fata, sau în părțile laterale ale televizorului este instalat un VCR, este posibil ca imaginea să se distorsioneze.
- Distorsiunea imaginii și/sau sunet cu zgomot este posibil să apară dacă televizorul este amplasat în imediata apropiere a oricărui echipament care emite radiații electromagnetice.

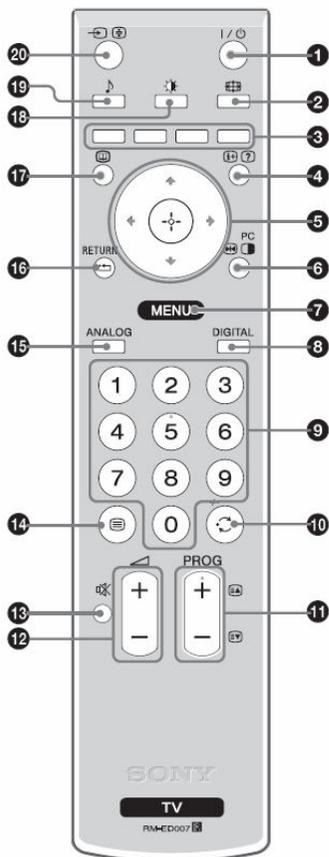
Reciclarea televizorului



Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiate).

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Prezentarea telecomenzii

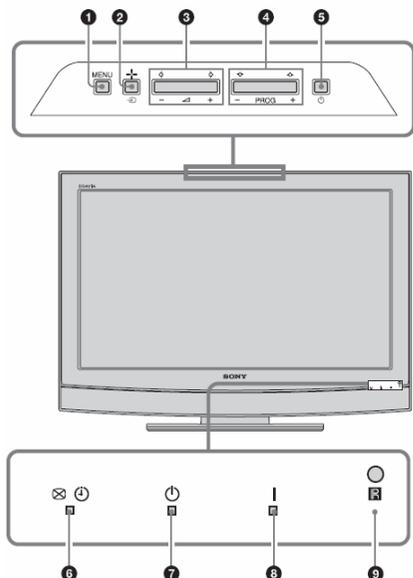


- 1** I/O - TV standby
Oprirea temporară a funcționării televizorului, sau pornirea televizorului din standby.
- 2** [Screen] - mod ecran (Screen) (pag. 13)
- 3** Tastele colorate
 - În mod digital (pag. 14, 15): selectarea opțiunilor afișate în partea de jos a ecranului, în meniurile digitale Favourite și EPG.
 - În mod Text (pag. 13): utilizate pentru Fastext.
- 4** [Info/?] - Info/Text reveal
 - În mod digital: afișare pe scurt a unor detalii referitoare la programul aflat în vizionare curentă.
 - În mod analogic: afișarea unor informații precum numărul canalului și modul ecran (raportul de aspect al imaginii afișate).
 - În mod Text (pag.13): dezvăluirea unor informații ascunse (de ex. răspunsul la o întrebare)
- 5** [Up/Down/Left/Right/+] (pag. 16)
- 6** [Freeze] Picture Freeze („înghețarea” imaginii) (pag.13)/ [PIP] PIP („image în imagine”) în mod PC (pag.13)
 - În mod TV: „înghețarea” imaginii pe ecranul TV.
 - În mod PC: este afișată o imagine mică (PIP = Picture In Picture).
- 7** MENU (pag.16)
- 8** DIGITAL – mod digital (pag.12)
- 9** Tastele cu cifre
 - În mod TV: selectarea canalelor. Pentru canalele cu numărul 10 și mai mare, apăsați a doua cifră în interval de două secunde.
 - În mod Text: introduceți un număr din trei cifre, pentru a selecta pagina.
- 10** [Previous] - canalul precedent
Se revine la programul vizionat anterior (dacă vizionarea a durat mai mult de cinci secunde)
- 11** PROG+/- (pag. 12)
 - În mod TV: selectarea programului următor (+) sau anterior (-).
 - În mod Text: selectarea paginii următoare (+, sau anterioare (-).
- 12** Tasta control volum, [Volume] +/- Volume
- 13** [Mute] - Muting
- 14** [Text] - Text (pag.13)
- 15** ANALOG – mod analogic (pag.12)
- 16** [Return] /RETURN
Revenire la ecranul anterior al oricărui meniu afișat.
- 17** [EGP] - EPG (Digital Electronic Programme Guide) (pag. 14)
- 18** [Image] - mod imagine (Picture) (pag. 17)
- 19** [Sound] - efecte sonore (pag. 18)
- 20** [Input/Text Hold] - Input select/Text hold:
 - În mod TV (pag.23): selectează sursa de semnal de intrare de la echipamentele conectate la mufele de intrare ale televizorului.
 - În mod Text (pag.13): menține afișată pe ecran pagina curentă.

Sfat util

Tastele **PROG+** și cea cu cifra **5**, au câte un punct tactil. Punctele tactile sunt utilizate ca referințe în utilizarea televizorului.

Prezentarea butoanelor și a indicatoarelor de pe TV



1 MENU (pag. 16)

2 Input select/OK

- În mod TV (pag.18): selectarea sursei de semnal de intrare de la echipamentele conectate la mufele de intrare ale TV.
- În meniul TV: selectarea meniului sau a opțiunii și confirmarea setării.

3 +/- /

- Creșterea (+) sau descreșterea (-) volumului.
- În meniul TV: deplasare printre opțiuni, la stânga () sau la dreapta ()

4 PROG +/- /

- În mod TV: selectarea programului următor (+) sau a celui anterior (-).
- În meniul TV: deplasare printre opțiuni, în sus () sau în jos ()

5 - Power

Buton pentru pornirea sau oprirea funcționării televizorului.

Notă:

Pentru deconectarea completă a televizorului, scoateți din priză ștecărul cordonului de alimentare.

6 - Indicator „Picture Off”/Timer

- Se aprinde în culoarea verde atunci când imaginea este dezactivată (pag.19).
- Se aprinde în culoarea roșie atunci când este setat timerul (pag.20).
- Se aprinde în culoarea roșie atunci când înregistrarea digitală (digital REC) pornește cu aparatul în mod standby.

7 - indicator de standby

Se aprinde în culoarea roșie atunci când televizorul este în standby.

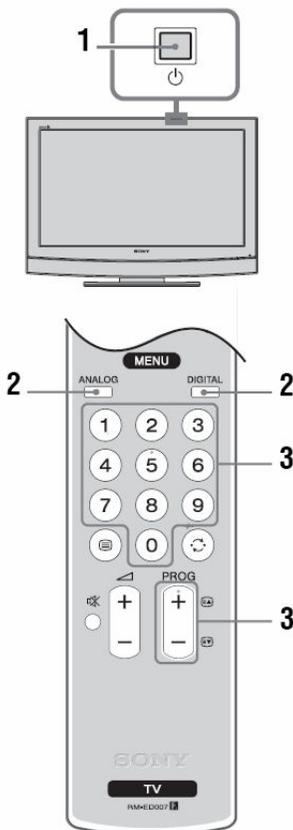
8 - Indicator de funcționare (Power)

Se aprinde în culoarea verde atunci când televizorul este în funcțiune.

9 Senzorul receptorului de telecomandă.

Vizionarea programelor TV

Vizionarea programelor TV



1 Apăsați butonul de pe TV (partea de sus), pentru a porni funcționarea televizorului.

Dacă televizorul este în standby (indicatorul de standby de pe panoul frontal este aprins în culoarea roșie), apăsați tasta de la telecomandă pentru pornirea funcționării televizorului.

2 Apăsați DIGITAL pentru comutarea pe modul digital, sau ANALOG, pentru comutarea pe modul analogic

Canalele disponibile variază în funcție de mod.

- 3 Apăsați tastele cu cifre, sau PROG+/- pentru a selecta un canal TV.

În modul digital

Apare pentru scurt timp un banner cu informații. Pe banner pot fi indicate următoarele iconițe:

- : Serviciul interactiv (MHEG Digital Text) este disponibil
- : Serviciul interactiv (MHEG Digital Text) este dezactivat
- : Servicii radio
- : Servicii codate/pe bază de subscripție
- : Posibilitatea ascultării în mai multe limbi
- : Sunt disponibile subtitluri
- : Sunt disponibile subtitlurile pentru persoanele cu dizabilități acustice
- : Vârsta minimă recomandată pentru programul curent (de la 4 la 18 ani)
- : Limitarea de către părinți a accesului (Parental Lock).
- : Are loc înregistrarea programului curent.

Operațiuni suplimentare

Pentru...	Procedați astfel
Accesarea tabelului cu indexul programelor (numai în mod analogic)	Apăsați (+). Pt. selectarea unui canal analogic apăsați /↓, apoi apăsați (+).

Pentru accesarea Teletextului (Text)

Apăsați . După fiecare apăsare a tastei , modul de afișare se schimbă ciclic după cum urmează:

Text → Test suprapus peste imaginea TV (modul Mix) → Nu se afișează text (dezactivarea serviciului Text)

Pentru selectarea unei pagini, apăsați tastele cu cifre, sau PROG+/-.

Pentru a menține o anumită pagină afișată pe ecran, apăsați /⊕.

Pentru dezvăluirea unor informații ascunse, apăsați /?.

„Înghețarea” imaginii (Picture Freeze)

„Înghețarea” pe ecran a unei imagini TV (de ex. pentru a vă nota un număr de telefon sau o rețetă).

- 1 Apăsați de la telecomandă.
- 2 Apăsați pentru a ajusta poziția ferestrei.
- 3 Apăsați de la telecomandă.
- 4 Apăsați din nou pentru a reveni la modul TV normal.

Sfat util

Nu este disponibil pentru , , și .

PIP („Picture In Picture”) în mod PC

În modul PC este afișată o imagine mică a ultimului canal selectat.

- 1 Apăsați de la telecomandă.
- 2 Apăsați pentru a ajusta poziția ferestrei.

- 3 Apăsați pentru anulare.

Sfat util

Se aude sunetul de la imaginea mică.

Schimbarea manuală a raportului de aspect al imaginii, pentru concordanță cu transmisia

Apăsați repetat pentru a selecta Smart, 4:3, Wide, Zoom, sau 14:9.

Smart*



Afișarea unei transmisii convenționale în raport 4:3 ca o imitație a efectului de ecran lat „wide screen”. Imaginea în format 4:3 este trunchiată pentru a umple ecranul.

4:3



Afișarea unei transmisii convenționale în raport 4:3 (pentru televizoare care nu au ecran lat) în proporția corectă.

Wide



Afișarea la proporțiile corecte a unei transmisii pentru ecran lat (16:9)

Zoom*



Afișarea unei transmisii în format cinematic (format „letter box”) în proporțiile normale.

14:9*



Afișarea la proporțiile corecte a unei transmisii în format 14:9. Prin urmare, pe părțile laterale ale ecranului vor apărea două benzi negre care mărginesc imaginea.

* Părțile de sus și de jos ale imaginii originale pot fi trunchiate.

Sfaturi utile

- Alternativ, puteți seta „Auto Format” pe „On”. Dacă stația de emisie transmite informații referitoare la format, televizorul va selecta automat modul optim care corespunde transmisiei (pag. 19).
- Puteți ajusta poziția imaginii atunci când selectați Smart, 14:9, sau Zoom. Apăsați pentru a mișca în sus sau în jos (de ex. pentru a putea citi subtitlurile).

Verificarea ghidului electronic de programe digitale, EPG (Digital Electronic Programme Guide)



EPG (Digital Electronic Programme Guide)

1 În modul digital, apăsați  pentru afișarea EPG (Digital Electronic Programme Guide).

2 Efectuați operațiunea dorită din tabelul următor.

Notă

Informațiile referitoare la programe vor fi afișate numai dacă stația transmite aceste informații.

Pentru...

Procedați astfel

Vizionarea programului curent

Apăsați  în timp ce este selectat programul curent.

Sortarea după categorii informațiile referitoare la programe – Category list

- 1 Apăsați tasta de culoare albastră.
- 2 Apăsați /// pentru a selecta o categorie. Numele categoriei este afișat pe lateral.
- 3 Apăsați .
Ghidul de programe digitale, EPG (Digital Electronic Programme Guide) afișează acum numai programele curente din categoria selectată.

Setarea pentru înregistrare a unui program – Timer REC

- 1 Apăsați /// pentru a selecta viitorul program pe care doriți să îl înregistrați.
- 2 Apăsați .
- 3 Apăsați / pentru a selecta „Timer REC”.
- 4 Apăsați  pentru a seta timerul televizorului și VCR-ului. Apare un simbol  pentru acea informație a programului. Se aprinde indicatorul  de pe TV (în partea din față)

A seta programul care va fi afișat automat pe ecran la pornire - Reminder

- 1 Apăsați /// pentru a selecta viitorul program care doriți să fie afișat.
- 2 Apăsați .
- 3 Apăsați / pentru a selecta „Reminder”.
- 4 Apăsați  pentru afișarea automată a programelor selectate când pornesc programele. Apare un simbol  pentru acea informație a programului.

Notă

În cazul comutării în mod standby, televizorul va porni automat atunci când se apropie momentul începerii programului.

Setarea orei și a datei unui program pe care doriți să îl înregistrați – Manual Timer REC

- 1 Apăsați .
- 2 Apăsați / pentru a selecta „Manual Timer REC”, apoi apăsați .
- 3 Apăsați / pentru a selecta data, apoi apăsați .
- 4 Setați momentul de pornire și de oprire în același mod ca la pasul 3.
- 5 Apăsați / pentru a selecta canalul, apoi apăsați  pentru setarea timerului TV și a celui VCR. Apare un simbol  pentru acea informație a programului. Se aprinde indicatorul  de pe TV (în partea din față).

Pentru...	Procedați astfel
Anularea unei întârzieri/reminder – Timer list	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați . 2 Apăsați  pentru a selecta „Timer list”. 3 Apăsați  pentru a selecta programul pe care doriți să îl anulați, apoi apăsați . <p>Apare un mesaj prin care vi se solicită să confirmați anularea programului.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4 Apăsați  pentru a selecta „Yes”, apoi apăsați  pentru confirmare

Sfat util

Puteți afișa de asemenea EPG (Digital Electronic Programme Guide) prin selectarea în „MENU” a „Digital EPG”.

Note

- Puteți selecta VCR timer recorder de la TV numai pentru viderorecordere (VCR) compatibile SMARTLINK. Dacă videorecorderul nu este compatibil SMARTLINK, va fi afișat un mesaj care vă amintește faptul că trebuie să setați timerul videorecorderului.
- Odată ce a început un program, puteți comuta televizorul în mod standby, dar nu trebuie să deconectați complet alimentarea televizorului, deoarece înregistrarea se va întrerupe.
- Dacă a fost selectată o restricție pentru programe, va apărea pe ecran un mesaj care vă solicită codul pin. Pentru mai multe detalii, consultați „Parental Lock” de la pag.22.

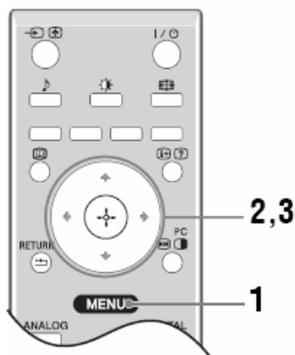
Utilizarea listei Favourite

Caracteristica „Favourite” vă permite să selectați programe dintr-o listă de până la 8 canale specificate de dumneavoastră.

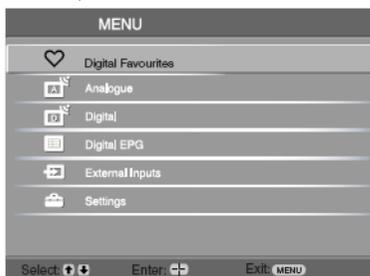
Pentru...	Procedați astfel
Crearea listei Favourite pentru prima oară.	<p>Apare un mesaj care vă întreabă dacă doriți să adăugați canale pe lista Favourite atunci când selectați „Digital Favourites” în „MENU” pentru prima oară.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați  pentru a selecta „Yes”. 2 Apăsați  pentru a selecta canalul pe care doriți să îl adăugați. În cazul în care cunoașteți numărul canalului, puteți utiliza tastele cu cifre pentru a selecta direct un canal. 3 Apăsați . <p>Canalele care sunt memorate în lista Favourite sunt indicate printr-un simbol .</p>
Adăugarea sau eliminarea unor canale din lista Favourite	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați tasta de culoare albastră. Canalele memorate în lista Favourite sunt indicate printr-un simbol . 2 Apăsați  pentru a selecta canalul pe care doriți să îl adăugați sau să îl eliminați. 3 Apăsați . 4 Apăsați tasta de culoare albastră pentru a reveni la lista Favourite.
Eliminarea tuturor canalelor din lista Favourite	<ol style="list-style-type: none"> 1 Apăsați tasta de culoare albastră. 2 Apăsați tasta de culoare galbenă. Apare un mesaj prin care vi se solicită să confirmați faptul că doriți să ștergeți toate canalele din lista Favourite. 3 Apăsați  pentru a selecta „Yes”, apoi apăsați  pentru confirmare.

Navigarea prin meniuri

„MENU” vă permite să vă bucurați de facilități variate ale acestui televizor. Puteți selecta cu ușurință de la telecomandă canalele TV sau intrări externe. De asemenea setările televizorului pot fi ușor schimbate utilizând „MENU”.

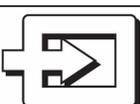
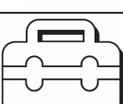


1 Apăsați MENU pentru afișarea meniului.

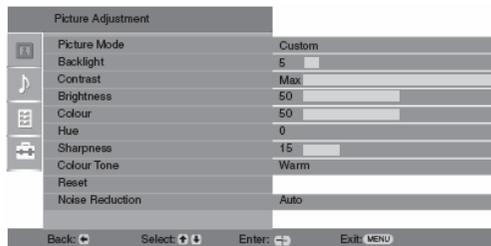


2 Apăsați ↑/↓ pentru a selecta o opțiune

3 Apăsați ⊕ pentru a confirma opțiunea selectată.
Pentru a ieși din meniu, apăsați MENU.

Meniu	Descriere
	Digital Favourites (numai în mod digital) Lansează lista Favourite. Pentru detalii referitoare la setări, a se vedea pag.15
	Programme List (numai în mod analogic) Permite selectarea programelor TV dintr-o listă cu etichetele canalelor. • Pentru vizionarea canalului dorit, selectați canalul, apoi apăsați ⊕. • Pentru asignarea unei etichete pentru program, a se vedea pag.21
	Analogue (numai în mod digital) Revenirea la ultimul program analogic vizionat.
	Digital (numai în mod digital) Revenirea la ultimul program digital vizionat.
	Digital EPG (numai în mod digital) Lansează EPG (Digital Electronic Programme Guide). Pentru detalii referitoare la setări, a se vedea pag.14
	External Inputs (Intrări externe) Selectarea echipamentului conectat la TV. • Pentru vizionarea intrării externe dorite, selectați sursa de intrare, apoi apăsați ⊕. • Pentru asignarea unei etichete pentru o intrare externă, a se vedea pag.20
	Settings (Setări) Deschidere meniului de setări Settings cu afișare pe ecran, unde pot fi efectuate marea majoritate a setărilor avansate și a reglajelor. Selectați o iconiță de meniu, selectați o opțiune și faceți schimbarea dorită sau reglajul, utilizând ↑/↓/←/→. Pentru detalii referitoare la setări, a se vedea pag. 17...22

Meniul de ajustare a imaginii, Picture Adjustment



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Picture Adjustment. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 16).

Picture Mode

Selectarea modului imagine

- „Vivid”: pentru imagini cu contrast și contururi accentuate.
- „Standard”: pentru imagini standard. Recomandare pentru utilizare acasă.
- „Custom”: vă permite să memorați setările preferate

Backlight

Ajustarea strălucirii iluminării de fond (backlight)

Contrast

Mărirea sau micșorarea contrastului imaginii.

Brightness

Mărirea sau micșorarea strălucirii imaginii.

Colour

Creșterea sau descreșterea intensității culorilor.

Hue

Creșterea sau descreșterea tonurilor de verde.

Sfat util

„Hue” poate fi ajustat numai în cazul semnalelor color NTSC (de ex. casete video VHS din SUA).

Sharpness

Accentuarea sau slăbirea conturilor imaginii.

Colour Tone

Ajustarea gradului de alb al imaginii.

- „Cool”: albul capătă o tentă albastruie.
- „Neutral”: albul capătă o tentă neutră.
- „Warm”: albul capătă o tentă roșiatică.

Sfat util

„Warm” poate fi selectat numai atunci când selectați „Picture Mode” pe „Custom”.

Reset

Resetarea la valorile stabilite din fabrică a tuturor setărilor, cu excepția „Picture Mode”.

Noise Reduction

Reducerea zgomotului care apare pe imagine (purici) în cazul unui semnal slab ca intensitate.

- „Auto”: reducerea automată a zgomotului din imagine
- „High/Mid/Low”: modifică efectul de reducere a zgomotului.

Meniul de ajustare a sunetului, Sound Adjustment



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Sound. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 16).

Sound Effect

Selectarea modului sonor

- „Standard”: îmbunătățirea clarității, a detaliilor și a prezenței sonore prin utilizarea „BBE High Definition Sound System”.
- „Dynamic”: intensificarea clarității și a prezenței sonore pentru o mai bună inteligibilitate și realism muzical, prin utilizarea „BBE High Definition Sound System”.
- „BBE ViVA”: sunetul BBE ViVA asigură o imagine muzicală de acuratețe naturală 3D cu sunet Hi-Fi. Claritatea sunetului este îmbunătățită de BBE în timp ce pătrunderea pe adâncime și înălțime a imaginii sonore este extinsă prin procesare de sunet 3D proprietate BBE. BBE ViVA Sound este compatibil cu toate programele TV, incluzând știri, muzică, dramă, filme, sport și jocuri electronice.
- „Dolby Virtual”: utilizarea difuzoarelor TV pentru simularea efectului surround produs de un sistem multi canal.
- „Off”: răspuns plat.

Sfaturi utile

- Efectul sonor poate fi schimbat prin apăsarea repetată a .
 - Dacă setați „Auto Volume” pe „On”, „Dolby Virtual” se schimbă pe „Standard”.
- Ajustarea sunetelor de frecvențe înalte.

Treble

Bass

Balance

Reset

Dual Sound

Ajustarea sunetelor de frecvențe joase (bașii)

Echilibrarea sonoră stânga-dreapta

Resetarea la valorile din fabrică a tuturor setărilor pentru sunet.

Selectarea sunetului de la boxe audio pentru o transmisie stereofonică sau bilingvă.

- „Stereo”, „Mono”: pentru o transmisie stereofonică.
- „A”/„B”/„Mono”: pentru o transmisie bilingvă, selectați „A” pentru canalul de sunet 1, „B” pentru canalul de sunet 2, sau „Mono” pentru un canal monofonic, dacă acesta există.

Sfat util

Dacă selectați un alt echipament conectat la TV, setați „Dual Sound” pe „Stereo”, „A”, sau „B”.

Auto Volume

Menținerea unui nivel constant al volumului sonor, chiar dacă apar căderi ale nivelului sonor (de ex. momentele de publicitate au tendința să se audă mai tare decât programele normale)

TV Speakers

Deconectarea difuzoarelor televizorului, atunci când, spre exemplu, ascultați sunetul prin boxe audio ale echipamentului conectat la TV.

- „On”: sunetul este redat prin difuzoarele televizorului.
- „One Time Off”: difuzoarele televizorului sunt deconectate temporar pentru a permite ascultarea sunetului provenit de la echipamentul audio extern.
- „Permanent Off”: difuzoarele televizorului sunt deconectate permanent, pentru a permite ascultarea sunetului provenit de la echipamentul audio extern.

Sfaturi utile

- Pentru activarea din nou a difuzoarelor televizorului, schimbați pe „on”.
- Opțiunea „One Time Off” revine automat pe „On” atunci când opriți funcționarea televizorului.
- Opțiunile „Sound Adjustments” nu sunt disponibile dacă a fost selectat „One Time Off” sau „Permanent Off”.

Meniu Features



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Features. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 16).

Screen

Schimbarea raportului de aspect al imaginii afișate pe ecran

- „Auto Format”: Schimbarea automată a raportului de aspect al imaginii afișate pe ecran, în conformitate cu semnalul transmis.
- „Screen Format”: Pentru detalii referitoare la raportului de aspect, a se vedea pag. 13
- „Vertical Size”: Ajustarea dimensiunii pe verticală a imaginii atunci când raportul de aspect este setat pe Smart.

Sfaturi utile

- Chiar dacă ați selectat „On” sau „Off” în „Auto Format”, puteți modifica oricând formatul imaginii de pe ecran, apăsând repetat tasta

- „Auto Format” este disponibil numai pentru semnale PAL și SECAM.

Setarea modului Power Saving, pentru reducerea consumului de energie electrică a televizorului.

Power Saving

• „Standard”: Setările implicite

- „Reduce”: Reducerea consumului de energie a televizorului

- „Picture Off”: Dezactivarea afișării pe ecran a imaginii. Puteți asculta sunetul fără a vedea imaginea.

Ajustarea automată a „Backlight” pentru cele mai potrivite setări, judecând după strălucirea imaginii. Va accentua diferențele de contrast ale imaginii.

Setarea ieșirii unui semnal pe la mufa etichetată 2 de la spatele televizorului. În cazul în care conectați un VCR la mufa 2, veți putea face apoi înregistrări de la echipamentele conectate la alte mufe ale televizorului

- „TV”: Redarea la ieșire a unei transmisii TV

- „Auto”: Redarea la ieșire a ceea ce se vede pe ecran (cu excepția semnalelor de la mufele 3, HDMI IN 6, HDMI IN 7, și PC).

Adv. Contrast Enhancer

AV2 Output

RGB Center

Ajustarea poziției pe orizontală a imaginii, astfel ca imaginea să fie centrată la jumătatea ecranului.

Sfat util

Această opțiune este disponibilă numai dacă o sursă RGB a fost conectată la conectorii Scart 1 sau 2 de la spatele televizorului.

Transformă ecranul TV în monitor pentru PC.

PC Adjustment

Sfat util

Această opțiune este disponibilă numai dacă vă aflați în PC Mode

- „Phase”: ajustează ecranul atunci când o parte a textului sau a imaginii afișate nu este clară.

- „Pitch”: lărgiște sau reduce dimensiunea orizontală a ecranului.

- „H Center”: deplasarea ecranului spre stânga sau spre dreapta.

- „V Lines”: corectarea liniilor imaginii atunci când vizionați un semnal RGB de intrare de la conectorul PC .

- „Power saving”: trecerea în mod standby dacă nu este recepționat semnal de la PC.

- Reset: resetarea la valorile prestabilite din fabrică.

Timer

Setarea timerului pentru pornirea/oprirea funcționării televizorului.

• Sleep Timer

Setarea unei perioade de timp după care televizorul se oprește automat și trece în standby.

Atunci când Sleep Timer-ul este activat, indicatorul (Timer) de pe partea frontală a TV se aprinde în culoarea portocalie.

Sfaturi utile

- Dacă opriți funcționarea televizorului și apoi îl reporniți, „Sleep Timer” este resetat pe „Off”.
- Cu un minut înainte de trecerea televizorului în standby, pe ecran apare mesajul „Sleep timer will end soon. Power will be turned off” (Sleep timerulșva ajunge curând la final. Funcționarea aparatului va fi oprită).

• Clock Set

Permite ajustarea manuală a ceasului. Atunci când televizorul recepționează canale digitale, ceasul nu poate fi ajustat manual deoarece este setat pe codul de timp al semnalului transmis.

• Timer

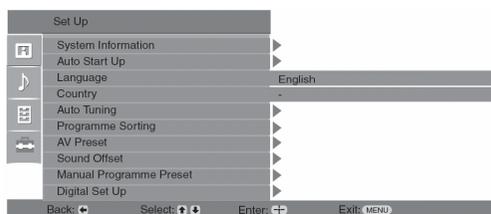
Setarea timerului pentru pornirea/oprirea funcționării televizorului.

„Timer Mode”: Selectarea perioadei dorite.

„On Time”: Setarea momentului de pornire a televizorului.

„Off Time” Setarea momentului de oprire a televizorului.

Meniul Set Up



Puteți selecta opțiunile listate mai jos din meniul Set Up. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 16).

System Information

Afișarea versiunii software-ului curent și a nivelului de semnal

Auto Start-up

Pornește „first time operation menu” (meniul la prima punere în funcțiune) pentru a selecta limba și țara/regiunea și pentru a realiza acordul pe frecvențele tuturor canalelor digitale și analogice disponibile.

Language

Selectarea limbii în care vor fi afișate meniurile

Country

Setarea țării/regiunii în care veți utiliza televizorul.

Sfat util

Dacă țara/regiunea unde doriți să utilizați televizorul nu apare în listă, selectați „ – ” în locul unei țări/regiuni.

Auto Tuning

Efectuarea acordului pe toate canalele analogice disponibile.

Programme Sorting

Schimbarea ordinii în care au fost memorate canalele analogice.

1 Apăsați pentru a selecta canalul pe care doriți să îl mutați la o nouă poziție, apoi apăsați .

2 Apăsați pentru a selecta noua poziție pentru canalul dumneavoastră, apoi apăsați .

AV Preset

Atribuire un nume oricărui echipament conectat la mufele laterale sau de la spate.

1 Apăsați pentru a selecta sursa de intrare dorită, apoi apăsați .

2 Apăsați pentru a selecta una dintre opțiunile de mai jos, apoi apăsați .

- „AV1 (sau AV2/AV3/AV4/PC/HDMI1/HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT”: utilizarea uneia dintre etichetele presetate pentru asignarea unui nume echipamentului conectat.

- „Edit”: crearea propriei dumneavoastră etichete.

- „Skip”: omite o sursă de intrare care nu este conectată la nici un echipament atunci când apăsați pentru a selecta sursa de intrare.

Sound Offset

Setarea unui nivel al volumului independent de fiecare echipament conectat la TV.

Înainte de a selecta „Label”/”AFT”/”Audio Filter”/”Skip”/”Decoder”, apăsați  pentru a selecta numărul programului pe care doriți să-l modificați. Apoi apăsați .

System

1 Apăsați  pentru a selecta „System”, apoi apăsați .

2 Apăsați  pentru a selecta unul din sistemele de transmisie TV, apoi apăsați .

B/G: pentru țările/regiunile din Europa de Vest.

D/K: pentru țările/regiunile din Europa de Est.

L: pentru Franța

I: pentru Marea Britanie

Notă

În funcție de țara/regiunea selectată pentru „Country” (pag.5), este posibil ca această opțiune să nu fie disponibilă.

Channel

1 Apăsați  pentru a selecta „Channel”, apoi apăsați .

2 Apăsați  pentru a selecta „S” (pentru canale prin cablu), sau „C” (pentru canale terestre), apoi apăsați .

3 Faceți acordul canalelor după cum urmează:

Dacă nu cunoașteți numărul (frecvența) canalului

Apăsați  pentru a căuta următorul canal disponibil. Atunci când a fost găsit un canal, căutarea se va opri. Pentru continuarea căutării, apăsați .

În cazul în care cunoașteți numărul (frecvența) canalului

Apăsați tastele cu cifre pentru a introduce numărul canalului dorit pe care se transmite, sau numărul canalului pentru VCR.

4 Apăsați  pentru salt la „Confirm”, apoi apăsați .

5 Apăsați  pentru a selecta „OK”, apoi apăsați .

Repetăți procedura de mai sus pentru a preseta manual alte canale.

Label

Atribuiți după dorință canalului selectat un nume din până la cinci litere sau cifre. Numele este afișat pentru scurt timp pe ecran atunci când este selectat canalul.

AFT

Efectuarea manuală a acordului fin a frecvenței canalului de la programul selectat, pentru a îmbunătăți calitatea imaginii, dacă acest lucru este necesar .

Audio Filter

Îmbunătățirea calității sunetului pentru canale individuale, în cazul apariției de distorsiuni la transmisiile monofonice. Uneori transmisie nestandardizată a unui semnal poate cauza distorsionarea sunetului sau întreruperea cu intermitență a sunetului atunci când sunt vizionate programe monofonice.

Dacă sunetul nu este distorsionat, vă recomandăm să mențineți opțiunea „Off” setată din fabrică.

Note

- Nu puteți recepționa sunet stereo sau dual sound atunci când este selectat „Low” sau „High”.
- „Audio Filter” nu este disponibilă atunci când „System” este setat pe „L”.

Skip

Sunt omise canalele analogice neutilizate atunci când apăsați PROG+/- pentru selectarea programelor (puteți selecta totuși canalele omise dacă utilizați tastele cu cifre).

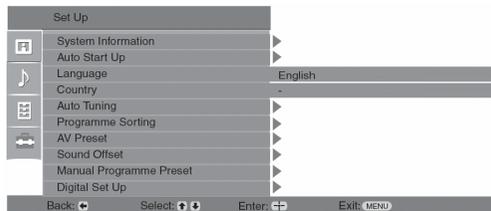
Decoder

Vizionarea și înregistrarea canalului codat selectat, atunci când utilizați un decoder conectat la conectorul scart 1 sau 2, prin VCR.

Notă

În funcție de țara/regiunea selectată pentru „Country” (pag.5), această opțiune poate să nu fie disponibilă.

Meniul Digital Set Up DV3



Puteți schimba/seta setările digitale utilizând meniul Digital Set Up. Pentru selectarea opțiunilor în „Settings”, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag. 16).

Digital Tuning

Afișarea meniului „Digital Tuning”

Digital Auto Tuning

Efectuează acordul pe frecvența tuturor canalelor digitale disponibile.

Programme List Edit

Eliminarea oricăror programe digitale nedorite memorate și schimbarea ordinii canalelor digitale memorate.

Digital Manual Tuning

Acordul manual al canalelor digitale.

Afișarea pe ecran a meniului „Digital Set Up”

Subtitle Setting

Afișarea pe ecran a subtitrurilor digitale.

Subtitle Language

Selectarea limbii de afișare a subtitrurilor.

Audio Language

Selectarea limbii utilizate pentru un program.

Audio Type

Creșterea nivelului sonor atunci când este selectat „For Hard of Hearing”.

Parental Lock

Setarea restricției de vârstă pentru vizionarea programelor.

Pin Code

Setarea pentru prima oară a codului PIN, sau schimbarea codului PIN.

Sfat util

Codul PIN 9999 este acceptat întotdeauna.

Technical Set-up

Afișarea meniului Technical Set-up.

„Auto Service Update”: permite televizorului să detecteze și să memoreze noi servicii digitale pentru a deveni disponibile.

„Software Download”: permite recepționare automată de către TV a software-ului actualizat, liber, prin antena exterioară (dacă este emis). Sony recomandă ca această opțiune să fie setată pe „On” în permanență. Dacă nu doriți actualizarea acestui software, setați opțiunea pe „Off”.

„System Information”: afișarea versiunii software-ului curent și nivelul semnalului.

„Time Zone”: permite selectarea corectă a orei zonale pentru țara dumneavoastră.

CA Module Set-up

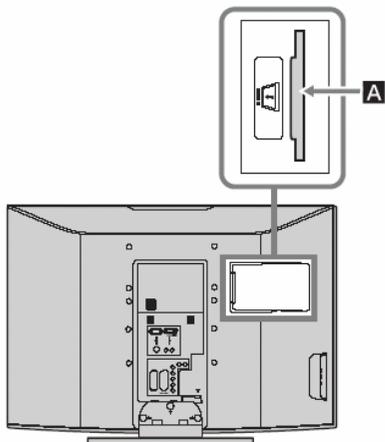
Această opțiune permite accesarea serviciului Pay Per View odată ce obțineți un Conditional Acces Module (CAM) și un card pentru vizionare. A se vedea pag.23 pentru locația mufei  (PCMCIA).

Digital Set Up

Conectarea echipamentului opțional

Puteți conecta o gamă largă de echipamente opționale la televizorul dumneavoastră. Cablurile de conectare nu sunt livrate cu acest aparat, trebuie procurate separat.

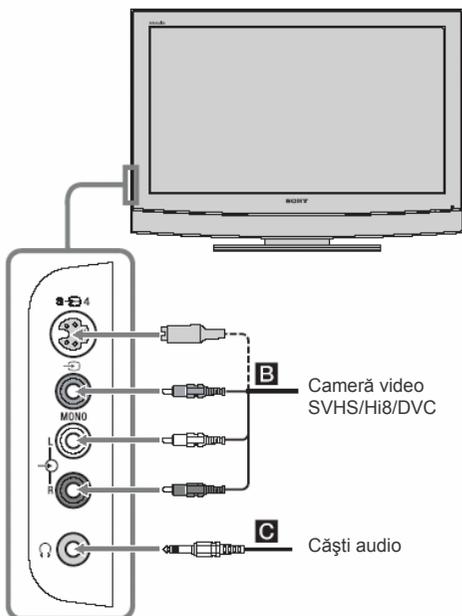
Conectarea pe partea laterală a televizorului



Pentru a conecta	Procedați astfel
Conditional Access Module (CAM) A	Pentru utilizarea serviciilor Pay Per View. Pentru detalii consultați instrucțiunile de utilizare ale CAM-ului dumneavoastră. Pentru a utiliza CAM-ul, scoateți capacul de cauciuc al slotului CAM. Opiți funcționarea TV atunci când introduceți CAM-ul în slotul CAM. Atunci când nu utilizați CAM-ul, vă recomandăm să puneți la loc capacul slotului CAM.

O cameră video S VHS/Hi8/DVC B	Conectați la mufa S video S-4 sau la mufa video 4 și la mufele audio 4. Pentru a evita zgomotul pe imagine, nu conectați camera video la mufa video 4 și mufa S video S-4 în același timp. În cazul conectării unui echipament mono, conectați la mufa L 4 și setați „Dual Sound” pe „A” (pag.18).
---------------------------------------	--

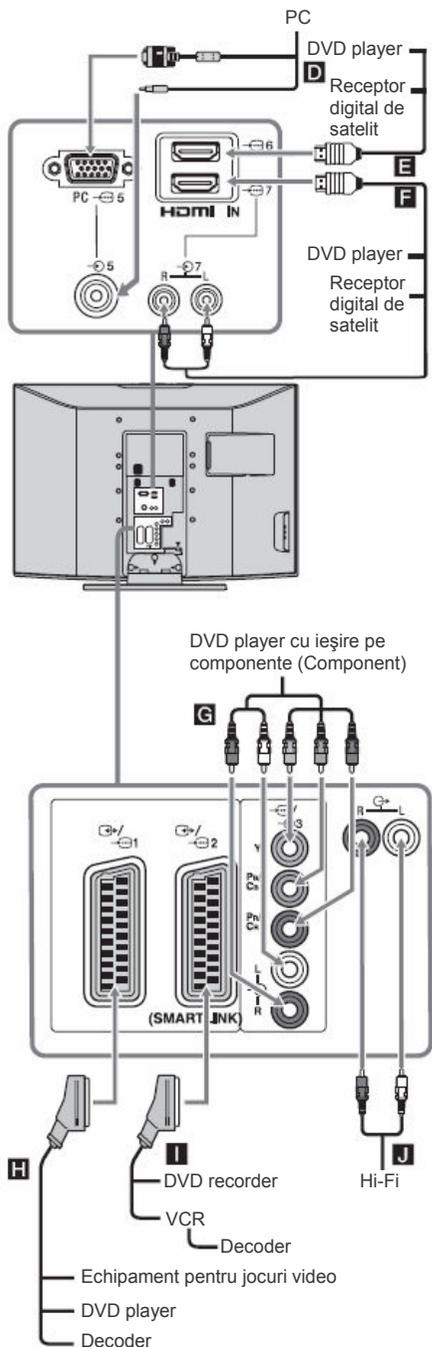
Căștile audio C	Conectați la mufa pt. a asculta sunetul de la TV prin căștile audio.
------------------------	--



Operațiuni suplimentare

Pentru...	Procedați astfel
Accesarea tabelului cu indexul semnalelor de intrare	Apăsați (+) pentru accesarea tabelului de index cu semnalele de intrare (Apoi, numai în modul analogic, apăsați (→)). Pentru selectarea unei surse de intrare, apăsați (↑/↓), apoi apăsați (+).

Conectarea la mufele situate în spatele televizorului



Pentru a conecta	Procedați astfel
PC D	Conectați la mufa PC . Este recomandat să utilizați un cablu PC cu ferite.
Receptor digital de satelit E, F	Conectați numai la mufa HDMI IN 6 sau 7, dacă echipamentul are mufă HDMI. Semnalele de intrare video digital și audio sunt de la echipament. Dacă echipamentul are o mufă DVI, conectați mufa DVI la mufa HDMI IN 7 prin intermediul unei interfețe de adaptare DVI-HDMI (nelivrată) și conectați mufele de ieșire audio ale echipamentului la mufele de intrare audio HDMI IN 7.
	Note: <ul style="list-style-type: none"> Mufele HDMI suportă doar următoarele semnale video de intrare: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p și 1080i. Pentru conectarea unui PC, vă rugăm să utilizați mufa de intrare PC . Utilizați un cablu HDMI certificat, care are logo HDMI.
DVD player cu ieșire component G	Conectați la mufele component și la mufele audio 3.
Echipament pentru jocuri video, DVD player, sau decoder H	Conectați la mufa scart 1. Atunci când conectați decoderul, semnalul codat de la tunerul TV iese către decoder iar semnalul decodat iese din decoder.
DVD recorder sau VCR care suportă SMARTLINK I	Conectați la mufa scart 2. SMARTLINK este o legătură directă între TV și VCR/DVD recorder.
Echipament audio Hi-Fi J	Conectați la mufele de ieșire audio pentru a asculta sunetul de la televizor prin instalația audio Hi-Fi a dumneavoastră

Vizionarea imaginilor de la echipamentul conectat

Porniți funcționarea echipamentului conectat, apoi efectuați una dintre următoarele operațiuni.

Pentru echipamente conectate la mufa scart, printr-un cablu scart cu 21 pini

Porniți redarea de pe echipamentul conectat.

Pe ecran apare imaginea de la echipamentul conectat.

Pentru un VCR cu acord automat (pag.4)

În modul analogic apăsați PROG+/-, sau tastele cu cifre, pentru a selecta canalul video.

Pentru alte echipamente conectate

Apăsați repetat / până când apare pe ecran simbolul de intrare corect (a se vedea mai jos).

AV1 / AV1, AV2 / AV2:

Semnal de intrare Audio/video sau RGB prin mufa scart / 1 sau 2. apare numai dacă a fost conectată o sursă RGB.

AV3:

Semnal de intrare Component video, prin mufele Y, P_B/C_B, P_R/C_R / 3 și semnal audio de intrare prin mufele L, R / 3.

AV4 / S AV4:

Semnal de intrare video prin mufa 4 și semnal de intrare audio prin mufele audio L (MONO), R 4. apare numai dacă echipamentul este conectat la mufa S video în loc de mufa video 4, iar semnalul de intrare S video intră pe mufa S video 4.

5:

Semnal de intrare RGB prin conectorii PC 5. și semnalul audio de intrare prin mufa 5.

AV6 / AV7:

Semnal digital audio/video intră prin mufa HDMI IN 6/7. Semnalul de intrare audio este analogic numai dacă echipamentul a fost conectat utilizând o mufă DVI și una de ieșire audio.

Operațiuni suplimentare

Pentru...	Procedați astfel
Revenirea la funcționarea TV normală	Apăsați DIGITAL sau ANALOG.
Accesarea tabelului cu indexul semnalelor de intrare	Apăsați . (Apoi, numai în mod analogic, apăsați). Pentru a selecta o sursă de intrare, apăsați / , apoi apăsați .

Specificații

Unitatea de afișare

Cerințe privind alimentarea:

220-240V~, 50Hz

Dimensiunea imaginii afișate:

KDL-40P25xx: 40 inch

KDL-32P25xx: 32 inch

KDL-26P25xx: 26 inch

Rezoluția ecranului (orizontală x verticală)

1366pixeli x 768linii

Puterea consumată:

KDL-40P25xx: 190W sau mai puțin

KDL-32P25xx: 115W sau mai puțin

KDL-26P25xx: 100W sau mai puțin

Consum în standby:

KDL-40P25xx: 0,8W sau mai puțin

KDL-32P25xx: 1W sau mai puțin

KDL-26P25xx: 1W sau mai puțin

Dimensiuni (l x h x g):

KDL-40P25xx

Aprox. 988 x 687 x 270mm (cu stand)

Aprox. 988 x 653 x 128mm (fără stand)

KDL-32P25xx

Aprox. 797 x 580 x 220mm (cu stand)

Aprox. 797 x 548 x 125mm (fără stand)

KDL-26P25xx

Aprox. 663 x 503 x 220mm (cu stand)

Aprox. 663 x 472 x 128mm (fără stand)

Greutate:

KDL-40P25xx

Aprox. 24 kg (cu stand)

Aprox. 21 kg (fără stand)

KDL-32P25xx

Aprox. 15 kg (cu stand)

Aprox. 13 kg (fără stand)

KDL-26P25xx

Aprox. 12 kg (cu stand)

Aprox. 10 kg (fără stand)

Sistem de afișare:

Panou LCD de afișare cu cristale lichide (Liquid

Crystal Display)

Sistem TV

Analogic: Depinde de țara selectată:

B/G/H, D/K, L, I

Digital: DVB-T

Sistem color/video:

Analogic: PAL, SECAM

Digital: NTSC 3,58, 4.43 (doar la mufa Video In)

Digital: MPEG-2 MP@ML

Antene exterioare

Bornă pentru antena VHF/UHF exterioară

Canale care pot fi recepționate:

Analogic:

VHF: E2 – E12

UHF: E21 – E69

CATV: S1 – S20

HYPHER: S21 – S41

D/K: R1 – R12, R21 – R69

L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

Digital: VHF/UHF

26^{RO}

Mufe

 1

Conector Scart cu 21 pini (standard CENELEC), incluzând intrare audio/video, intrare RGB și ieșire TV audio/video.

 2 (SMERTLINK)

Conector Scart cu 21 pini (standard CENELEC), incluzând intrare audio/video, intrare RGB, ieșire audio/video selectabilă și interfață SMARTLINK.

 3

Formate suportate: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y: 1V_{VV}, 75Ω, 0,3V sincro negativ

P_B/C_B: 0,7V_{VV}, 75Ω

P_R/C_R: 0,7V_{VV}, 75Ω

 3

Intrare audio (mufe Phono), 500mV_{ef}

Impedanță: 47 KΩ

 4 Intrare S video (mini DIN 4 pini)

 4 Intrare Video (mufă Phono)

 4 Intrare audio (mufă Phono)

 Ieșire audio (stânga/dreapta) (mufe phono)

PC  Intrare PC (15 Dsub) (vezi pag.31)

G: 0,7V_{VV}, 75Ω, non Sync on Green

B: 0,7V_{VV}, 75Ω, non Sync on Green

R: 0,7V_{VV}, 75Ω, non Sync on Green

HD: 1-5V_{VV}

VD: 1-5V_{VV}

 Intrare PC audio (minijack)

HDMI IN 6, 7

Video: 480i, 576i, 480p, 576p, 720p, 1080i

Audio: două canale PCM liniar 32, 44.1 și 48kHz, 16, 20 și 24 biți, sau intrarea audio analogică (mufe phono)

Audio analogic (mufe phono): 500mV_{ef}, impedanță: 47 KΩ (numai HDMI 7)



Mufă-jack pentru căști audio



Slot CAM (Conditional Access Module)

Puterea audio la ieșire:

KDL-40P25xx: 10W + 10W (putere RMS, efectivă)

KDL-32P25xx: 10W + 10W (putere RMS, efectivă)

KDL-26P25xx: 10W + 10W (putere RMS, efectivă)

Accesorii livrate:

Consultați „1: Verificarea accesoriilor furnizate” (pag.4)

Accesorii opționale:

- Centură de montare pe perete
- SU-WL51 (pentru KDL-40P25xx)
- SU-WL31 (pentru KDL-32P25xx/KDL26-P25xx)

Designul și caracteristicile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă

Specificații PC Input

Semnale	Rezoluție pe orizontală (pixeli)	Rezoluție pe verticală (linii)	Frecvența de linii (kHz)	Frecvența de cadre (Hz)	Standard
VGA	640	480	31,5KHz	60Hz	VGA
SVGA	800	600	37,9KHz	60Hz	VESA Guidelines
XGA	1024	768	48,4KHz	60Hz	VESA Guidelines
WXGA	1280	768	47,4KHz	60Hz	VESA
	1280	768	47,8KHz	60Hz	VESA

- Acest televizor nu suportă Sync on Green sau Composite Sync.
- Intrarea de PC a acestui televizor nu suportă semnale întrețesute (interlaced signals).
- Intrarea de PC a acestui televizor suportă semnale din tabelul de mai sus care au frecvența de cadre (frecvența de baleiere pe verticală) de 60Hz. Pentru alte semnale va fi afișat mesajul „NO SYNC” (nesincronizare).

Probleme și remedii

Verificați dacă indicatorul  (standby) se aprinde intermitent în culoarea roșie.

Dacă se aprinde cu intermitență

Este activată funcția de auto-diagnosticare

- 1 Măsurați cât timp indicatorul  (standby) se aprinde intermitent și cât timp se oprește din aprinderea intermitentă.

De exemplu, indicatorul clipește timp de două secunde, se stinge timp de o secundă și clipește din nou pentru două secunde.

- 2 Apăsați  de pe TV (în partea de sus) pentru deconectarea aparatului, scoateți cordonul de alimentare din priză și informați dealerul sau centrul service Sony despre modul de aprindere intermitentă a indicatorului (durată și interval)

Dacă nu se aprinde cu intermitență

- 1 Verificați articolele din tabelele de mai jos.
- 2 Dacă problema persistă încă, contactați un centru service autorizat

Imaginea

Problema	Soluția
Nu există imagine (ecranul este întunecat) și nici sunet.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați conectarea antenei exterioare• Introduceți în priză ștecherul cordonului de alimentare al televizorului și apăsați butonul  de pe TV (în partea de sus)• Dacă indicatorul de stand-by  este aprins în culoarea roșie, apăsați tasta I/O.
Nu se obține imagine sau meniu cu informații referitoare la echipamentul conectat prin intermediul conectorului SCART sau HDMI.	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă echipamentul conectat este pornit și apăsați repetat tasta  de la telecomandă, până când pe ecran este afișat simbolul corect referitor la semnalul de intrare.• Verificați conexiunea dintre echipamentul opțional și TV.• Atunci când conectați un echipament la mufa HDMI IN 6, 7 sau atunci când schimbați rezoluția, pot apărea câteva puncte sclipitoare pe ecran timp de câteva secunde. Decodarea semnalului HDMI este în curs de desfășurare și acest lucru nu reprezintă o defecțiune.
Imagine cu dubluri	<ul style="list-style-type: none">• Verificați conectarea antenei exterioare.• Verificați poziția și orientarea antenei exterioare.

Pe ecran apare numai zgomot („purici”) și „zăpadă”	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă antena exterioară este ruptă sau îndoită. • Verificați dacă antena a ajuns la sfârșitul duratei de utilizare (trei până la cinci ani în utilizare normală, unu până la doi ani pe malul mării)
Imaginea este zgomotoasă („are purici” sau linii care taie imaginea)	<ul style="list-style-type: none"> • Mențineți televizorul cât mai departe de surse de zgomot electric, precum mașini, motociclete, uscătoare de păr. • Atunci când conectați un echipament opțional, păstrați un anumit spațiu între echipamentul opțional și TV. • Asigurați-vă că ați utilizat cablul coaxial livrat pentru conectarea antenei. • Mențineți cablul de antenă cât mai departe de alte cabluri de conexiune.
Imaginea este zgomotoasă atunci când urmăriți un program TV	<ul style="list-style-type: none"> • Selectați „Manual Programme Preset” în meniul „Set Up” și efectuați reglajul fin de frecvență, „AFT” (Automatic Fine Tuning), pentru a recepționa o imagine de calitate mai bună (pag.21)
Apar câteva puncte curate negre și/sau strălucitoare pe ecran	<ul style="list-style-type: none"> • Imaginea afișată este compusă din pixeli. Punctele curate negre și/sau strălucitoare (pixeli) de pe ecran nu reprezintă o defecțiune.
Programele transmise color nu sunt recepționate color	<ul style="list-style-type: none"> • În meniul „Picture Adjustment” selectați „Reset” pentru a reveni la setările din fabrică (pag.17).
Imaginea nu este color sau culorile sunt neuniforme atunci când vizionați un semnal de la mufele Y, P _B /C _B , P _R /C _R ale  3.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunile de la mufele Y, P_B/C_B, P_R/C_R ale 3. • Asigurați-vă că mufele Y, P_B/C_B, P_R/C_R ale 3 sunt ferm cuplate.
Imaginea este neuniformă atunci când vizionați un semnal de la PC	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați conexiunea de la mufa de intrare în PC. • Efectuați conectarea la mufa de intrare PC în loc de mufa HDMI 6 sau 7. • În cazul în care conexiunea este posibilă doar prin mufa HDMI, schimbați rezoluția ecranului pe 720p și ajustați dimensiunea pe orizontală și pe verticală a ecranului în setările de la PC referitoare la afișare.

Sunetul

Problema	Soluția
Nu există sunet, dar imaginea este bună.	<ul style="list-style-type: none"> • Apăsăți tasta  +/- sau  (Mute) • Verificați dacă „TV Speakers” este setat pe „On” în meniul „Sound Adjustment” (pag.18)
Sunet zgomotos	<ul style="list-style-type: none"> • A se vedea cauze/remedii pentru zgomot pe imagine, „Picture noise”, de la pag. 27

Canale

Problema	Soluția
Nu pot fi selectate canalele dorite	<ul style="list-style-type: none"> • Comutați între modul analogic și cel digital și selectați canalul analogic/digital dorit.
Unele canale sunt goale	<ul style="list-style-type: none"> • Numai canale codate sau pe bază de subscripție. Subscrieți la serviciul Pay Per View. • Canalul este utilizat numai pentru date (fără imagine sau sunet) • Conțați stația de emisie pentru detalii referitoare la emisie
Canalele digitale nu sunt afișate pe ecran	<ul style="list-style-type: none"> • Verificați dacă antena exterioară este conectată direct la TV (nu prin intermediul unui alt echipament). • Contactați un instalator local pentru a afla dacă în zona dumneavoastră sunt transmisii digitale. • Utilizați o antenă de câștig mai mare.

General

Televizorul se oprește automat și intră în standby	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă este activat „Sleep Timer” , sau confirmați setarea „Off Time” (pag. 20)• Dacă nu este recepționat nici un semnal și nu se acționează asupra aparatului timp de 10 minute, televizorul trece automat în standby.
Televizorul pornește automat	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă „On Timer” este activat (pag. 20)
Nu pot fi selectate unele surse de semnal de intrare	<ul style="list-style-type: none">• Selectați „AV Preset” în meniul „Set Up” și anulați „Skip” al sursei de intrare (pag. 20).
Telecomanda nu funcționează	<ul style="list-style-type: none">• Înlocuiți bateriile